

Remorque pour engins de sport	Marque DELLSPERGER	B T 37	Fiche d'homologation n° CH 9192 08
-------------------------------	------------------------------	--------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "BT 37" sur plaquette du constructeur, à droite latéralement sur le timon.

Numéro du châssis frappé à gauche, latéralement sur le timon.
 Signe d'identification du moteur frappé -
 Constructeur **DELLSPERGER & Cie, Fahrzeugbau, Bödingen /FR**

CHASSIS Nombre d'essieux 1 av. suspension - Nombre de roues: 2
 Direction - Assistance -
 Frein de service méc., à inertie, exp. int., sur les 2 roues
 Frein auxiliaire - Ralentisseur -
 Frein stationn. méc. exp. int. s. les 2 roues, av. sécurité de rupture
 Transmission - [+blocage de recul]
 Attelage: rotule ϕ 50 Vitesse max. 80 km/h

MOTEUR Genre _____ Temps _____
 Marque _____ Carbur. _____
 Type _____
 Position _____ Nombre cyl. _____
 Alésage _____ Course _____
 Cylindr. _____ cm³ CV-impôt _____
 CV-puiss. _____ () à _____ t/m
 Refroidissement _____
 Bruit _____ dB () à _____ t/m
 Amortissement bruit _____

CARROSSERIE Forme remorque pour le transport de bateaux
 (châssis ouvert) Toit ouvert -
 Nombre de places : Total - ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS Voie AV - AR 1560
 Diam. braquage G - DR -
 Empattement - / () / () / ()
 Longueur 5170-6170
 Largeur 1700
 Hauteur 720 (châssis)
 Porte à faux AV 4060-3890
 AR 1110-2280
 lat. -
 Distance essieu - centre rotule = 4060 - 3890
 l'essieu peut être déplacé

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	25		115	140
Charge utile	selon bateau			
Poids total	selon bulletin de pesage			
Garantie fabr.	50		600	640
Dimens. pneus			5.20 x 10	4PR
Charge p. essieu		600	(2,5)	à 80 km/h
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique — V

Feux de route — Avertisseur optique —

Feux de croisement — Feux de position —

Feux de gabarit §) — Feux de brouillard —

Avertisseur — Niv. sonore — (—)

Essuie-glace — [AV = I (E)

Feux arrières 2/SAW CH 1113304 Catadioptres [C = I (E)

Feux stop 2/SAW CH 1113304 [AR = III (E)

Eclair. plaque contr. 2/séparés Plaque forme ~~XXXX~~/oblongue

Rétroviseur — Indic. vitesse —

Indic. direction clign. 2/disposition 3

AV — latér. — AR SAW CH 1113304

Avvert. clign. — Lampes de travail —

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Remorque pour engins de sport

Marque & type DELLSPERGER BT 37

Homologation n° CH 9192 08

Forme de la carr. remorque pour le transport de bateaux

Places ass. : Total — (— avant)

Poids à vide 140 Carburant —

Charge utile sel. bateau CV —

Cylindrée — cm³

Poids total sel. bull. de Poids de pesage l'ensemble —

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 3711

Inscrire en page 4 du permis de circulation :

-Garantie pour une longueur maximale de chargement = 7170 mm (mât non compris).

§) Equipement : selon décision de la Commission fédérale d'homologation, les feux de gabarit, réglables en largeur, sont disposés comme suit :

AV = 2/SAW 2080; distance rotule - supports des feux = 3560 mm) angles de visibilité
 AR = 2/SAW 2081; " " " " " = 3560 mm) respectés.

Lieu et date de l'expertise

Bösingen, 24.11.71

La commission d'expertise

12